

ISO 8501-4:2006-12 (D/E/F)

**Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen -
Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit - Teil 4: Ausgangszustände,
Vorbereitungsgrade und Flugrostgrade in Verbindung mit Hochdruck-
Wasserwaschen**

**Preparation of steel substrates before a pplication of paints and related products -
Visual assesment of surface cleanliness - Part 4: Initial surface conditions,
preparation grades and flash rust grades in connection with high-pressure water
jetting**

**Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits
assimilés - Évaluation visuelle de la propreté d'un subjectile - Partie 4: États de
surface initiaux, degrés de préparation et degrés de fleurette de rouille après
décapage à l'eau sous haute pression**

Contents/Sommaire/Inhalt		Page
Foreword		2
Introduction		4
1 Scope		7
2 Normative references		8
3 Terms and definitions		9
4 Initial surface conditions		10
5 Preparation grades		11
6 Flash rust grades		12
7 Procedure for the visual assesment of steel substrates		13
8 Photographs		13
Annex A (informative) Guidance on cleaning with water		15

Inhalt

Seite

Vorwort	36
Einleitung	38
1 Anwendungsbereich	41
2 Normative Verweisungen	42
3 Begriffe	43
4 Ausgangszustände	44
5 Vorbereitungsgrade	45
6 Flugrostgrade	46
7 Verfahren für die visuelle Beurteilung von Stahloberflächen	47
8 Photographische Vergleichsmuster	48
Anhang A (informativ) Anleitung zum Wasserreinigen	50

Sommaire

Page

Avant-propos	18
Introduction.....	20
1 Domaine d'application	23
2 Références normatives	24
3 Termes et définitions	25
4 États de surface initiaux	26
5 Degrés de préparation	27
6 Degrés de fleurette de rouille.....	28
7 Mode opératoire pour l'évaluation visuelle des subjectiles d'acier	29
8 Photographies	29
Annexe A (informative) Guide du nettoyage à l'eau	32